



즉시 배포용: 2023년 5월 17일

KATHY HOCHUL 주지사

**HOCHUL 주지사, 뉴욕주 시민 준비단 훈련 정보의 온라인 다국어 지원 발표**

뉴욕 주민을 대상으로 한 비상사태 대비 훈련 동영상을 13개 국어로 [유튜브에서 서비스](#)

시민 준비단 이니셔티브는 2014년부터 뉴욕주의 재난 대비를 위해 시행되었으며 뉴욕 주민 359,000명 이상 훈련

Hochul 주지사는 오늘 뉴욕주 [시민 준비단\(Citizen Preparedness Corps, CPC\)](#) 프로그램을 온라인으로 뉴욕 주민에게 공개하며, 영어로 진행되는 프로그램에 12개 외국어 자막 서비스를 제공한다고 발표했습니다. 시민 준비단은 2014년부터 시작되었으며 국토안보 및 비상 서비스 사무국(Division of Homeland Security and Emergency Services), 뉴욕 방위군(New York National Guard), 미국 적십자(American Red Cross) 전문가들이 주도합니다. 프로그램은 359,000명 이상의 뉴욕 주민을 대상으로 뉴욕주에서 발생할 수 있는 재난 및 기타 비상사태에 대비, 준비, 복구할 수 있도록 훈련 및 자원을 제공했습니다.

**Hochul 주지사는 이렇게 말했습니다.** "시민 준비군 프로그램에 온라인 서비스를 추가함으로써, 우리는 생명을 살릴 수 있는 중요한 정보를 더 많은 사람들에게 알릴 수 있으며, 이를 통해 뉴욕 주민들은 향후 다가올 재난 상황에 대비할 수 있습니다. 제 최우선 과제는 뉴욕 주민의 안전을 지키는 것이며, 이는 곧 전국 최고 수준의 대비를 갖추 수 있도록 필요한 자원을 제공한다는 뜻입니다."

**Jackie Bray** 뉴욕주 국토안보 및 비상서비스 사무국 커미셔너는 이렇게 말했습니다. "우리의 최우선 과제는 공공 안전 확보이며, 시민 준비단은 이러한 노력에서 중요한 역할을 수행합니다. 이미 뉴욕 주민 350,000명 이상이 훈련을 받았고 새로운 온라인 다국어 이니셔티브의 시작으로 우리는 모든 뉴욕 주민이 구사하는 언어에 관계 없이 중요 대비 정보를 이용할 수 있도록 보장합니다."

뉴욕주 부관 참모인 **Ray Shields** 장군은 이렇게 말했습니다. "2014년부터 뉴욕 방위군 소속 군대 및 공군은 뉴욕 주민이 재난 상황에 대비하고 회복할 수 있도록 교육을 진행하는 과정에서 중요한 역할을 해왔습니다. 이제 온라인으로 더 많은 사람들이 훈련을 받게 되어 기쁩니다."

[새로운 온라인 훈련](#)은 현재 영어로 제공되며, 다음 언어 자막이 지원됩니다.

- 아랍어
- 벙골어
- 중국어
- 영어
- 프랑스어
- 아이티 크레올어
- 이탈리아어
- 한국어
- 폴란드어
- 러시아어
- 스페인어
- 우르두어
- 이디시어

지난 8월 Hochul 주지사는 코로나19 팬데믹으로 2020년 초부터 중단되었던 대면 시민 준비군(CPC) 훈련을 주 전역에서 재개한다고 [발표](#)했습니다.

CPC 과정에서 뉴욕 시민들은 생명을 위협하는 모든 상황에서 활용할 수 있는 기술과 가족 비상 계획을 개발하는 방법과 비상 용품을 비축하는 것의 중요성에 대한 정보를 제공하는 만능 준비 접근 방식, 비상 알림 시스템(Emergency Alert System) 등 비상 알림 시스템 이용법을 학습합니다. 뉴욕 주민들은 주정부가 제공하는 무료 비상 알림 시스템인 NY-Alert에 등록할 수 있습니다. 등록은 [alert.ny.gov](http://alert.ny.gov)에서 가능합니다.

CPC 대면 훈련 일정 및 훈련 등록은 DHSES 웹사이트 [여기](#)에서 할 수 있습니다.

해당 지역의 시민 준비단 훈련을 요청하려면 다음 주소로 이메일을 보내십시오. [NY.Prepare@dhses.ny.gov](mailto:NY.Prepare@dhses.ny.gov).

###

다음 웹 사이트에 더 많은 뉴스가 있습니다: [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
뉴욕주 | Executive Chamber | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418